

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1953 No. 47

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister
van Buitenlandse Zaken

A. TITEL

*Notawisseling tussen de Nederlandse en de Pakistanse Regering
betreffende paspoort-visa;
Karachi, 1 Mei 1953*

B. TEKST

I

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
& COMMONWEALTH RELATIONS
KARACHI

No. PV. 1-2/20/52

Dated the 1st. May, 1953.

The Ministry of Foreign Affairs & Commonwealth Relations presents its compliments to the Royal Netherlands Embassy in Pakistan and with reference to their Note No. 2665, dated the 19th. September, 1952, has the honour to say that the Government of Pakistan are prepared to conclude with the Government of the Netherlands an agreement with regard to abolition of visas, on reciprocal basis, on the following terms:

(1) Holders of valid Netherlands passports shall be free to travel to Pakistan from any place whatever without the necessity of obtaining a visa.

(2) Holders of valid Pakistan passports shall be free to travel to the Netherlands from any place whatever without the necessity of obtaining a visa.

(3) It is understood that the waiver of the visa requirement does not exempt holders of valid Netherlands and Pakistan passports coming to Pakistan and the Netherlands respectively from the necessity of complying with the Pakistan and the Netherlands laws and regulations concerning the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners. It is also understood that the above waiver does not prevent leave to entry being refused by either Government to travellers who are unable to satisfy the immigration authorities that their cases comply with these laws and regulations.

If the Government of the Netherlands are prepared to accept the foregoing provisions the Ministry would suggest that the present Note and the Embassy's reply in similar terms should be regarded as placing on record the agreement between the two Governments. The agreement shall come into force one month after the receipt of the reply of the Embassy.

The Ministry avails itself of this opportunity to renew to the Embassy the assurances of its highest consideration.

*The Royal Netherlands Embassy
in Pakistan, Karachi.
(for the attention of Chargé d'Affaires.)*

II

ROYAL NETHERLANDS EMBASSY KARACHI

No. 1385.

The Royal Netherlands Embassy presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs & Commonwealth Relations and has the honour to acknowledge receipt of the Ministry's note No. PV.1-2/20/52 dated the 1st. May 1953 in which the Embassy is informed that the Government of Pakistan are prepared to conclude with the Government of the Netherlands an agreement with regard to abolition of visas on reciprocal basis, on the following terms.

(1) Holders of valid Netherlands passports shall be free to travel to Pakistan from any place whatever without the necessity of obtaining a visa.

(2) Holders of valid Pakistan passports shall be free to travel to the Netherlands from any place whatever without the necessity of obtaining a visa.

(3) It is understood that the waiver of the visa requirement does not exempt holders of valid Netherlands and Pakistan passports coming to Pakistan and the Netherlands respectively from the necessity of complying with the Pakistan and the Netherlands laws and regulations concerning the entry, residence (temporary or permanent) and employment or occupation of foreigners. It is also understood that the above waiver does not prevent leave to entry being refused by either Government to travellers who are unable to satisfy the immigration authorities that their cases comply with these laws and regulations.

The Embassy has the honour to inform the Ministry that the Government of the Netherlands are prepared to accept the foregoing provisions and regard the Ministry's note and the present reply as placing on record the agreement between the two Governments, which agreement shall come into force one month after the receipt of this Embassy's note.

The Royal Netherlands Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Commonwealth Relations the assurances of its highest consideration.

Karachi, 1st. May, 1953.

*The Ministry of Foreign Affairs
& Commonwealth Relations,
Government of Pakistan,
Karachi.*

G. INWERKINGTREDING

De bij deze notawisseling tot stand gekomen overeenkomst treedt 1 Juni 1953 in werking.

Uitgegeven de dertigste Mei 1953.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.*